

УДК 001+61 (091) (575.3)

Т.П. ЛИПАЙ, канд. соц. наук, доцент
профессор кафедры управления и экономики образования
ГУО «Минский городской институт развития образования»,
г. Минск, Республика Беларусь
E-mail: lipai@tut.by

АБДУЛХАЙ ШАРИФЗОДА КОМИЛИ, д-р физ.-мат. наук, профессор,
академик Международной академии высших школ
директор Научно-исследовательского института истории
естествознания и техники¹
E-mail: akomili2006@mail.ru

САЙФИДДИН ХАЙРИДДИН ДАВЛАТЗОДА, д-р биол. наук,
член-корреспондент НАН Таджикистана,
профессор¹
¹Бохтарский государственный университет имени Носира Хусрава,
г. Бохтар, Республика Таджикистан
E-mail: s.davlatov@mail.ru

Статья поступила 31 марта 2025 г.

РОЛЬ И ВКЛАД ПЕРСИДСКО-ТАДЖИКСКОГО ЭНЦИКЛОПЕДИСТА АБУ БАКРА АР-РАЗИ В ИСТОРИЮ НАУКИ

Статья посвящена вкладу энциклопедиста Абу Бакра ар-Рази в историю науки.

***Целью** исследования является определение важной роли изучения наследия персидско-таджикского ученого Абу Бакра ар-Рази для истории науки.*

***Материалы и методы.** Источниковую базу составили труды Абу Бакра ар-Рази. Для изучения научного наследия Абу Бакра ар-Рази авторами были использованы общенаучные методы исследования, такие как анализ, синтез, классификация, системный подход, микроаналитическая стратегия.*

***Результаты.** Авторами проведен анализ работ персидско-таджикского ученого, в которых показаны обоснованные, научные принципы гуманистического подхода к пониманию истины и сущности человека. Жизни и научному наследию Абу Бакра ар-Рази посвящено немало работ в разных странах, на различных языках.*

***Заключение.** Труды ученого и сегодня вдохновляют новое поколение исследователей на занятие научной деятельностью.*

***Ключевые слова:** наследие Абу Бакра ар-Рази, история науки, профилактика стигматизации, значимость истории науки.*

LIPAI Tatyana Petrovna, PhD in Soc. Sc., Associate Professor,
Professor of the Department of Management and Economics of Education of the
Minsk City Institute for Education Development, Republic of Belarus

KOMILI Abdulkhay Sharifzoda, Doctor of Physical and Mathematical Sc.,
Professor, Academician of the International Academy of Higher Schools,
Director of the Research Institute for the History of Natural Science and Technology¹

DAVLATZODA Sayfiddin Khayriddin, Doctor of Biol. Sc., Professor,
Associate of the National Academy of Sciences of Tajikistan, Professor¹

¹Bokhtar State University named after Nosir Khusrav, Bokhtar, Tajikistan

THE ROLE AND CONTRIBUTION OF THE PERSIAN-TAJIK ENCYCLOPEDIST ABU BAKR AR-RAZI TO THE HISTORY OF SCIENCE

The article is devoted to the contribution of the encyclopedist Abu Bakr ar-Razi to the history of science.

The purpose of the study is to determine the important role of studying the heritage of the Persian-Tajik scientist Abu Bakr ar-Razi for the history of science.

Materials and methods. The source base was the works of Abu Bakr ar-Razi. To study the scientific heritage of Abu Bakr ar-Razi, the authors used general scientific research methods, such as analysis, synthesis, classification, systems approach, and microanalytical strategy.

Results. The authors analyzed the works of the Persian-Tajik scientist, which show the substantiated, scientific principles of a humanistic approach to understanding the truth and essence of man. Many works are devoted to the life and scientific heritage of Abu Bakr ar-Razi, in different countries, in different languages.

Conclusion. The works of the scientist today inspire a new generation of researchers for science research.

Keywords: heritage of Abu Bakr Ar-Razi, history of science, prevention of stigmatization; the importance of the science.

Введение. Абу Бакра ар-Рази был известен в латинском мире под именами Abu Bater и Razes. Его имя занимает почетное место в плеяде имен мыслителей и, особенно, медиков, химиков и физиков, сыгравших огромную роль в развитии цивилизации.

Этапы жизни и творчества Абу Бакра ар-Рази в таджикской ориенталистике называются по-разному: мусульманский ренессанс; арабо-мусульманский ренессанс; ирано-арабский ренессанс; таджикский ренессанс; золотой период развития науки и культуры и т.д. [10; 12].

Абу Бакр ар-Рази внес существенный вклад в историю развития теоретической и практической медицины и занимает достойное место среди четырех самых известных медиков мира. У иранского исследователя Алиасгара Халаби относительно четырех медиков первой величины человечества имеется интересное высказывание: «Медицины не было, ее создал Гиппократ, медицина была забыта, ее возродил Гален, медицина была не цельной, ее собирал Абу Бакр ар-Рази, медицина была несовершенной, ее усовершенствовал Авиценна» [9, с. 5].

Основная часть. Исторические сведения о биографии ар-Рази, к сожалению, весьма небольшие, восстановить и показать полную картину его удивительной жизни достаточно сложно, «хотя имеются данные о том, что он написал свою автобиографию» [6, с. 27]. Однако она до нас не дошла. Можно воссоздать

его биографию, по мере возможности, на основании следующих источников: «Указатель» («Ал-Фихрист») или «Указатель наук» («Фихрист ал-улум») Ибн ан-Надима (909-990 гг.), представляющий собой свод библиографических сведений о совокупности наук в первые четыре века ислама и об ученых, занимавшихся этими науками [11; 15; 17; 20]; «Трактат о списке книг Мухаммада сын Закарийа ар-Рази» («Рисалат фи фихрист кутуб Мухаммад бин Закарийа ар-Рази») Абурайхана Беруни (973-1048 гг.) [14]; «Продолжение хранилища мудрости» («Татиммат сиван ал-хикма») Абу-л-Хасана ал-Байхаки (1105-1169 гг.) [3; 18]; Книга оповещения ученых об известных мудрецах» («Китаб ихбар ал-улама би ахбар ал-хукама» Ибн ал-Кифти (1172-1248 гг.) [16]; «Уйун ал-анба фи-табакат ал-атибба» («Источник сведений о разрядах врачей») Ибн Аби Усайби'а (1203-1270 г.) [19]; «Книга о смертях знаменитостей и известий о сынах того времени» («Китаб вафайат ал-а'йан ва анба абна аз-заман») Ибн Халликан (1211-1282 гг.) [21]; «Припасы путешественников» («Зад ал-мусафирин») Носир Хусрава [21] и др.

Среди всех перечисленных источников и других, которые мы здесь не приводим, самые достоверные биографические сведения об Абу Бакр ар-Рази содержатся в «Фихристе» Беруни (так коротко мы называем этот трактат) и «Ал-Фихрист» Ибн ан-Надима.

Мухаммад ибн Закарийа ибн Яхйа ар-Рази, согласно Беруни, родился первого

ша'бана 251 г.х., что по григорианскому календарю соответствует 31 августу 865 г., в городе Рее. Рей – один из древнейших городов Ирана. Он существовал еще в VI в. до н.э. Название этого города в ахеменидских надписях читается как Рага (Raga), а в греческих – как Рагэс (Ῥαγῆς). Во второй половине X в. н.э. он был одним из крупнейших городов Ближнего Востока. Согласно описанию известного географа X в. ал-Истархи, Рей по своей застроенности, благоустроенности и населенности уступал лишь одному Нишапуру [8; 9].

Анализируя биографию ар-Рази, мы можем проследить, какую насыщенную жизнь он прожил. В юношеские годы он интересовался ювелирным искусством, увлекался игрой на уде и пением, сочинял стихи [2; 6; 23; 24]. В процессе жизни ар-Рази стал интересоваться такими отраслями естествознания, как философия, астрономия, физика и математика. Интересен тот факт, что сегодня он известен, прежде всего, как медик и врач, хотя к изучению медицины он подошел в тридцатилетнем возрасте.

Так, Беруни в книге «Фихристе» сделал список рукописей ар-Рази, где показал, насколько энциклопедист был увлечен различными областями науки [14].

Контент-анализ трудов ар-Рази показывает, что он настолько увлекся экспериментальной медициной, что большой процент его рукописей посвящен именно вопросам и проблемам медицины. Ар-Рази также интересовался вопросами биомедицинской этики, хотя установить, в какой именно период своей жизни он начал заниматься этическими проблемами, довольно сложно.

Значимый период в жизни ар-Рази – это руководство медицинскими учреждениями (больницами) в Багдаде и Рее. Его увлеченность экспериментальной медициной и успехи в лечении заболеваний сделали его одним из известных медиков Средневековья.

Профессия врача считается одной из гуманных профессий, которая в своем содержании имеет основные источники – любовь к людям, чувство долга, совесть. «Всеобъемлющая книга по медицине» считается медицинским энциклопедическим трудом, переведена на многие европейские языки и почитается во всем мире.

Абу Бакра ар-Рази в напутствии своим ученикам, будущим врачам, рекомендовал не

только правильно анализировать изученное в медицинских книгах, но и правильно, гуманно, помня о «душе» пациента, применять в своей практической деятельности. Стигматизация – это присвоение человеку отрицательных качеств на основании некоторой информации. Профилактика стигматизации связана с принципом «не навреди». Как и Гиппократ, Абу Бакра ар-Рази писал о принципе «не навреди» и в своих работах изложил моральные принципы врачевания. Принцип «не навреди» является одним из механизмов профилактики стигматизации и лечении многих заболеваний, ибо врач – это чуткий человек с высокими моральными качествами [12].

Сочинения Абу Бакра ар-Рази. Абу Бакр ар-Рази был крупнейшим ученым-энциклопедистом своего времени. Его перу принадлежат работы, охватывающие практически все отрасли естествознания того времени. Его труды (особенно по медицине и химии) в течение нескольких столетий были основополагающими в науке Востока и Запада.

Относительно сочинений Абу Бакра ар-Рази источники сообщают разное. Например, согласно «Ал-Фихристу» Ибн ан-Надима, насчитывается 167 трудов, согласно «Фихристу» Беруни, – 184 и согласно Ибн Аби Усайби'а, он написал 238 сочинений.

В результате множества войн значительное количество рукописей Абу Бакра ар-Рази «погибло в огне», было утеряно или уничтожено, особенно во время монгольского завоевания. По данным Махмуда Наджмабади, в современных библиотеках мира сохранилось не более сорока произведений ар-Рази. Он также был известен под именами Разес (Razes) и Абу Батер (Abu Bater).

Абу Бакр ар-Рази, очевидно, знал греческий язык, хотя и не перевел ни одного сочинения с греческого. М. Наджмабади пишет, что в сохранившейся рукописи его «Книги сомнения о Галене» («Китаб аш-шукук ала Джалинус») вместе с комментариями приводится и объяснение греческой медицинской терминологии [23, с. 207]. Хотя научная деятельность Абу Бакра ар-Рази проходила в основном в Рее и Багдаде, он имел тесную связь с бухарскими учеными.

Абу Бакр ар-Рази был ювелиром, поэтом, химиком, медиком, философом, астрономом, математиком и физиком. Хотя он довольно поздно начал заниматься медициной, но до-

бился больших успехов в этой области и заслужил почетное имя «Мусульманский Гален». Он считался одним из крупнейших врачей средневековья как на Среднем и Ближнем Востоке, так и в Западной Европе. Историки медицинской науки полагают, что «Всеобъемлющая книга» ар-Рази по своему объему превосходит «Канон медицины» Ибн Сины. Эта работа содержит все теоретические и практические проблемы медицины его эпохи и многочисленные сведения из области не только древнегреческой и индийской медицины, но и рецепты, относящиеся к местной доисламской медицинской традиции.

По мнению исследователя У.И. Каримова, «самая знаменитая монография ар-Рази – это «Книга об оспе и кори» [6, с. 32]. Эта работа энциклопедиста является результатом его собственных исследований и была переведена на немецкий, английский и французский языки. Исследователь в области медицины Нейбургер отмечает: «По своей значимости она [то есть «Книга об оспе и кори»] занимает видное место в истории эпидемиологии, будучи самой ранней монографией об оспе, и демонстрирует, что ар-Рази был добросовестным практиком, не подверженным догматическим предрассудкам» [6, с. 33].

Другая книга ар-Рази по медицине – «Медицинская книга, посвященная ал-Мансуру» – состоит из 10 томов, а также содержит различные теоретические и практические аспекты средневековой восточной медицины. Особенной популярностью пользовался в Западной Европе девятый том этого сочинения, который был известен под названием «*Nonus Almansoris*».

Ученый известен и как крупнейший химик средневековья. Его считают одним из основателей химии. Согласно Ибн ан-Надиму, его перу принадлежит 19, а согласно Беруни, 22 труда по химии.

Наиболее известные труды Абу Бакра ар-Рази в области химии – это «Книга тайн» («Китаб-ал-асрар» - كتاب راز) и «Книга тайны тайн» («Китаб сирр ал-асрар» - كتاب سر راز). «Книга тайны тайн» была переведена на русский язык в 1957 году востоковедом У.И. Каримовым [6].

Ар-Рази придавал химии (и алхимии) огромное значение, утверждая: «Философом я считаю лишь того, кто владеет искусством алхимии» [6, с. 29].

Заклучение. Наследие ар-Рази выделяется особой значимостью в истории науки, социологии здоровья и истории медицины. ар-Рази вместе с Ираншахи и Беруни был одним из ключевых представителей материалистической традиции в науке мусульманского средневековья. Его деятельность повлияла на историю мировой науки. Работы Абу Бакра ар-Рази внесли важный вклад в развитие научных представлений у ученых будущих поколений как Востока, так и Запада.

Список литературы

1. Абу Бакр ар-Рази. Духовная медицина / Абу Бакр ар-Рази ; пер. с арабского Т. Мардонова. Спецред. М. Диноршоев. – Душанбе: Ирфон, 1990. – 88 с.
2. Абу Бакр ар-Рази. Избранные трактаты / Абу Бакр ар-Рази ; пер. с фарси и арабского М. Диноршоева и Т. Мардони. – Душанбе: Дониш, 2014. – 405 с
3. Багирова, С. Г. Сочинение «Татимма сиван ал-хикма» Байхаки как образец средневекового энциклопедического справочника / С. Г. Бвгирова. – Ташкент : Фан, 1987. – 140 с.
4. Диноршоев, М. Плюралистическая философия Абу Бакра ар-Рази / М. Диноршоев. – Душанбе: Дониш, 2013. – 400 с.
5. Ибн Сина. Переписка Беруни и Ибн Сина / Абу Али ибн Сина. Избранные произведения. Т.1. – Душанбе : Ирфон, 1980. – С. 365-388.
6. Каримов, У. И. Неизвестное сочинение ар-Рази «Книга тайны тайн» / У. И. Каримов. – Ташкент: АН Уз. ССР, 1957. – 264 с.
7. Комили, А. Физика ар-Рази и Ибн Сины / А. Комили. – Москва: МГУ, 1999. - 160 с.
8. Комили, А. Физика Абу Бакра ар-Рази / А. Комили. – Москва: МБА, 2015. – 104 с.
9. Комилий, А. Розинома / А. Комилий. – Душанбе: Ганчи хирад, 2021. – 76 с. (на тадж. яз.).
10. Мец, А. Мусульманский ренессанс [/ А. Мец. – Москва, 1996. - 544 с.
11. Полосин, В. В. «Фихрист» Ибн ан-Надима как историко-культурный памятник X века / В. В.Полоскин. – Москва: Наука, 1989. – 160 с.
12. Слижевский, Н. С. Принцип «Не навреди» в современном мире / Н. С. Слижевский // Международный научно-исследовательский журнал. – 2015. – №7(40). – С. 38.

13. Турсунов, А. Возрождение Аджамы Ист.-публицист. размышления / А. Турсунов. – Душанбе : Ирфон, 1984. – 206 с.
14. Epitre de Beruni contenant le repertoire des ouvages de Muhammad b. Zakariya ar-Razi, publice per Paul Kraus. – Paris, 1936.
15. Ibn an-Nadim. Kitab al-Fihrist mit Anmerkungen Herausgegeben von Gustav Flugel, Leipzig, 1871-1872.
16. Ibn al-Qifi's Ta'rikh al-hukama. Auf grund der vorarbeiten Aug. Muller's hrsg von prof. Julius Lippert. – Leipzig, 1903.
17. تشریفاً نېلا مېدنا ۱۳۴۸ هـ رهاقلا
18. تتمة صوان الحكمه به تصحيح محمد شفيع لاهور ۱۹۳۵
على بن ابوالقاسم زيد بيهقي
19. الاتبا تأليف ابن ابى اصبيعه الجز الاول مصر ۱۸۸۳
عيون الانبا في طبقات
20. كتاب الفهرست للنديم تحقيق رضا تجدد تهران ۱۳۵۰
21. الاعيان و انبا ابنا الزمان تأليف ابن خلکان مصر ۱۸۹۲
كتاب وفيات
22. ناصر خسرو زاد المسافرين تهران ۱۹۶۰
23. و مصنفات ابوبکر محمد بن زکریای رازی تهران ۱۳۳۹
محمود نجم آبادی مؤلفات
24. محقق فیلسوف ری محمد بن زکریا الرازی تهران ۱۳۴۹
مهدی
7. Komili A. *Fizika ar-Razi i Ibn Siny* [Physics of Ar-Razi and Ibn Sina]. Moskva, MGU, 1999, 160 p. (In Russian)
8. Komili A. *Fizika Abu Bakra ar-Razi* [Physics of Abu Bakr al-Razi]. Moskva, MBA, 2015, 104 p. (In Russian)
9. Komilī A. *Rozinoma* [Rosinoma]. Dushanbe: Gan'chi xirad, 2021, 76 p. (in Tajik)
10. Mecz A. *Musul'manskij renessans* [Muslim Renaissance]. Moskva. 1996, 544 p. (In Russian)
11. Polosin V. V. «*Fixrist*» *Ibn an-Nadima kak istoriko-kul'turny'j pamyatnik X veka* [Ibn al-Nadits "Fihrist" as a historical and cultural monument of the 10th century]. Moskva, Nauka, 1989, 160 p. (In Russian)
12. Slizhevskij N. S. Princip «Ne navredi» v sovremennom mire [The principle of "Do no harm" in the modern world]. *Mezhdunarodny'j nauchno-issledovatel'skij zhurnal* [International scientific research journal]. 2015, no 7(40), 38 p. (In Russian)
13. Tursunov A. *Vozrozhdenie Adzhama Ist.-publicist. razmy'shleniya* [Revival of Ajam Historian and publicist. Reflections]. Dushanbe, Irfon, 1984, 206 p. (In Russian)
14. Epitre de Beruni contenant le repertoire des ouvages de Muhammad b. Zakariya ar-Razi, publice per Paul Kraus. Paris, 1936.
15. Ibn an-Nadim. Kitab al-Fihrist mit Anmerkungen Herausgegeben von Gustav Flugel, Leipzig, 1871-1872.
16. Ibn al-Qifi's Ta'rikh al-hukama. Auf grund der vorarbeiten Aug. Muller's hrsg von prof. Julius Lippert. Leipzig, 1903.
17. مېدنا نېلا تشریفاً رهاقلا ۱۳۴۸
18. شفيع محمد تصحيح به الحكمه صوان تتمة لاهور ۱۹۳۵
بيهقي زيد ابوالقاسم بن على
19. تأليف الاتبا ابن ابى اصبيعه الجز الاول مصر ۱۸۸۳
طبقات فى الانبا عيون
20. تهران تجدد رضا تحقيق للنديم الفهرست كتاب ۱۳۵۰
21. خلکان ابن تأليف الزمان ابنا و الاعيان مصر ۱۸۹۲
وفيات كتاب
22. تهران المسافرين زاد خسرو ناصر ۱۹۶۰
23. و مصنفات ابوبکر محمد بن زکریای رازی تهران ۱۳۳۹
محمود نجم آبادی مؤلفات
24. الرازی زکریا بن محمد ری فیلسوف محقق تهران ۱۳۴۹
مهدی

References

1. Abu Bakr Ar-Razi. *Duxovnaya medicina* [Spiritual medicine]. Dushanbe, Irfon, 1990, 88 p. (In Russian)
2. Abu Bakr Ar-Razi. *Izbranny'e traktaty* [Selected Treatises]. Dushanbe, Donish, 2014, 405 p. (In Russian)
3. Bagirova S. G. *Sochinenie «Tatimma sivan al-xikma» Bajxaki kak obrazecz srednevekovogo e'nciklopedicheskogo spravochnika* [The work "Tatimma sivan al-hikma" by Bayhaqi as an example of a medieval encyclopedic reference book]. Tashkent, Fan, 1987, 140 p. (In Russian)
4. Dinorshoev M. *Plyuralisticheskaya filosofiya Abu Bakra ar-Razi* [The Pluralistic Philosophy of Abu Bakr al-Razi]. Dushanbe, Donish, 2013, 400 p. (In Russian)
5. Ibn Sina. *Perepiska Beruni i Ibn Sina* [Correspondence between Beruni]. Izbranny'e proizvedeniya. T.1. Dushanbe, Irfon, 1980, pp. 365-388. (In Russian)
6. Karimov U. I. *Neizvestnoe sochinenie ar-Razi «Kniga tajny' tajn»* [The unknown work of al-Razi «The Book of the Secret of Se-

Received 31 March 2025